

# SOUND 140 CONCERTO

FM/AM Radio with RDS and Dock for iPod

## OWNER'S MANUAL



**etón**  
re\_inventing radio  
[www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com)





**etón**  
re\_inventing radio  
[www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com)

## DO YOU NEED HELP?

If you need help, please contact us, Monday-Friday, 8:30 a.m.-4:00 p.m., North America Pacific Time. 1-800-872-2228 from the U.S.; 1-800-637-1648 from Canada; 650-903-3866, worldwide; FAX: 650-903-3867; web site, [www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com); Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

### WARNING

- Do not expose this appliance to rain or moisture.
- Do not submerge or expose for extended period to water.
- Protect from high humidity and rain.
- Only operate within specified temperature range (0 °C to 40 °C).
- Unplug immediately if liquid has been spilled or object have fallen into the apparatus.
- Clean only with a dry cloth. Do not use detergents or chemical solvents as this might damage the finish.
- Unplug and disconnect external antennas during lightning storms.
- Do not remove cover [or back].
- Refer servicing to qualified service personnel.

### ENVIRONMENT



#### DISPOSAL

According to the European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic products must be collected separately by a local collection system.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.

Congratulations on your purchase of the new Eton Sound 140. Uniquely designed to work with your iPod, this Eton stereo audio system with built-in universal dock provides advanced audio and radio performance that brings out the best in your music. Remember to keep this manual for future reference.

### **Enhance Your Enjoyment of the Music Stored on Your iPod® with the Eton Stereo Audio System**

- Enhance the richness of your iPod sound with Eton technology
- Powerful built-in speakers allow you to hear music with depth and clarity
- Digital clock display with dual alarm
- Fall asleep or wake up to your iPod, AM/FM radio or buzzer
- Charges your iPod
- Integrated universal dock for your iPod
- Auxiliary line input for other generations of the iPod and other audio devices
- AM/FM radio with PLL digital tuning technology
- External loop antenna provides better AM reception
- External wire antenna provides better FM reception
- Liquid crystal display with blue backlight
- Remote control included

## **WHAT'S INCLUDED?**

---

Eton Sound 140, Remote Control, 3 universal well inserts, AC Power supply, AM loop antenna, FM wire antenna, owner's manual.

## SYSTEM SETUP

### POWER SOURCE

---

Place the ES 140 on a sturdy surface. Plug the power supply into the rear of the ES 140. Plug the AC power cord into the power supply and then into a standard wall outlet.

### INSERTING THE CORRECT IPOD DOCKING INSERT

---

The ES 140 is intelligently designed to easily accommodate all iPods using the Apple 30-pin connector. To configure the ES 140 for your specific iPod size, simply place the appropriate dock insert into the dock area. Use the insert that came with your iPod or choose one of the three inserts provided. Now you are ready to dock your iPod. While your iPod is docked, its battery is charging (until it is fully charged).

### ANTENNA FOR AM AND FM

---

Connect the supplied external AM and FM antennas by sliding the plug over the "F" connectors on the back of the radio. To avoid damage, when removing the antennas, never pull it by the cord. Always grasp the antenna's connector firmly and pull it straight out.

### BACKUP BATTERY

---

On the rear of the radio is a backup battery compartment that holds 2 AA alkaline batteries for backup of time in case of power failure. Use only new alkaline or lithium batteries of exactly the same brand and type. The batteries are not included.

## REMOTE CONTROL BATTERY

---

The remote control battery has been previously installed and is ready for operation. When the remote control stops functioning, you must replace the battery with a new one. To do so, locate the battery compartment on the bottom of the remote and follow the steps below:

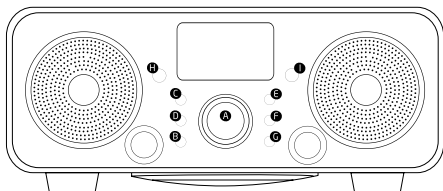
1. Squeeze the small notch while pulling the 'battery door latch' out towards you. This will allow the battery holder to release and pop out.
2. Insert a CR2025, 3V lithium battery. Make certain to follow the correct polarity, following the directions of the corresponding symbols (+/-).
3. Secure the battery and push the battery holder back into the remote control until fully inserted.

## LOCATION OF CONTROLS ON THE MAIN UNIT

---

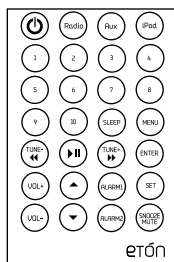
### Front Panel:

- |                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| A) Knob (Multi-Function) | F) Tune +       |
| B) Sleep                 | G) Tune -       |
| C) Source                | H) IR sensor    |
| D) Play/Pause            | I) Light sensor |
| E) Set                   |                 |



## REMOTE CONTROL

---



## CONTROLS

---

### Power

Turns ES 140 on/off or switches off alarm when alarm is sounding.

### Source

Input source selection Radio / Aux / iPod, (Radio change AM or FM mode)

### Radio preset channel

Preset radio channel 1 – 10 (AM/FM)

### Radio Tune-/+

Tune Radio channel

### iPod - Menu

Go back to the previous menu for iPod user only. (Common iPod : Menu key feature)

## CONTROLS continued

---

### **iPod - ►► (up)**

Skips to the next track when iPod is playing, or scans currently playing track toward the end by pressing and holding. In the radio mode, it tunes the radio stations by pressing and holding.

### **iPod - ◀◀ (down)**

Skips to the previous track when iPod is playing, or scans currently playing track toward the beginning by pressing and holding. In the radio mode, it tunes the radio stations by pressing and holding.

### **iPod - ►||**

Selects iPod and plays a track. In the play mode, it is used to pause the playback.

### **Vol +/-**

Volume adjustment.

### **Alarm 1 / 2**

Set Alarm times.

### **Snooze/Mute**

Activates snooze mode when the alarm sounds. Mutes the sound.

### **Sleep**

The sleep timer enables play for a specified amount of time (15-90 minutes) and then shuts off

### **Enter**

Choose a menu item; Play a song; Skip to any point in a song. (Common iPod Center button key feature)



## CONTROLS continued

---

### Set

Setting Clock/Alarm/Sleep/Display

#### ▲ (Up)

Select Up for iPod user only. (Common iPod : Clock wheel key feature)

#### ▼ (Down)

Select Down for iPod user only. (Common iPod : Clock inverse wheel key feature)

## SETTING THE CLOCK

---

Set the following options using the Clock Set feature: Time, Format Clock Display.

Press the SET button to enter the settings menu. The setting menu reads CLOCK, ALARM, SLEEP and DISPLAY in the LCD. Use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) buttons to select CLOCK and press the ENTER.



Use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) button to select 'Time SET' then press ENTER.

## SETTING THE CLOCK continued

---



Use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) buttons to adjust the minutes and press ENTER, then to adjust the hour and press ENTER.



## SETTING THE CLOCK FORMAT

---

1. In CLOCK setting, use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) buttons to select "Format" then press the "ENTER" knob to confirm.



2. Use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) buttons to select 24-hour or 12-hour format, then press the ENTER knob to store the selection.

## SETTING THE CLOCK FORMAT continued



3. When you choose the 12-hour format, showing AM/PM on display:



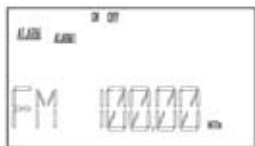
## SETTING THE ALARM

1. Press the SET button, then use the TUNE +/- (▶ / ◀) buttons to select ALARM and press ENTER.
2. Use the TUNE +/- (▶ / ◀) buttons to select ALARM 1 or ALARM2 and press ENTER to confirm.

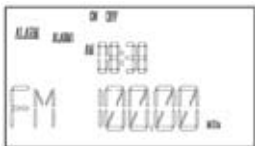


## SETTING THE ALARM *continued*

- Use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) buttons to select ALARM ON or OFF and then press ENTER.



- Use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) buttons to set the correct minutes then press ENTER. The hour will flash. Use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) buttons to set the hour, then press ENTER.



- Use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) to select the ALARM activation mode (BEEP/FM/AM/AUX/IPOD), then press ENTER.



## SETTING THE ALARM continued

---

6. After you complete the setting, the display shows ALARM 1 or ALARM 2.



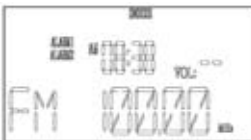
### NOTE:

The next time you want to set the ALARM time, it will show your last time. After setting the ALARM you can use the remote and press the ALARM1 or ALARM2 buttons to turn it ON or OFF. ON or OFF appears in the display.

## USING THE SNOOZE FEATURE

---

Once the alarm activates, pressing the radio's or the remote's SNOOZE button allows cancellation of the alarm for 7 minutes; then the alarm resumes. This can be done 5 times, then the alarm is cancelled.



## THE SLEEP TIMER

The sleep timer enables play for a specified amount of time (1-99 minutes) and then shuts off. When the SLEEP function is enabled, the main display shows the sleep symbol. The timer setting can be roughly (00-15-30-45-60-75-90min) or trimming (00~90min).

## SETTING THE SLEEP TIMER

1. Press the SET button, use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) to select SLEEP, then press ENTER.
2. Use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) buttons to set the SLEEP time, adjusting the minutes from 00~90(1 min/Step), then press ENTER.



After setting, the display shows SLEEP.



## ROUGHLY SETTING THE SLEEP TIMER

---

1. Press the SLEEP button, use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) to select 00-15-30-45-60-75-90 min, then press ENTER.
2. After setting the display shows SLEEP.

## SETTING THE DISPLAY

---

1. Press the SET button, use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) buttons to select DISPLAY, then press ENTER.
2. Use the TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) buttons to adjust the display's backlight brightness (AU-01-02-03-04-05), then press ENTER.

**NOTE:** When you set the display's backlight brightness as "Au" mode, the brightness will automatically change with the environment.



## OPERATIONAL INSTRUCTIONS

### IMPORTANT:

1. Occasionally files on the iPod can become corrupted. This may cause erratic behavior with your Eton product. Apple Computer recommends that you visit their website [www.apple.com](http://www.apple.com) to obtain instructions on resetting or restoring your iPod to factory settings.
2. It is imperative that you use the correct dock adapter for your iPod and that the dock adapter fits appropriately into the built-in universal dock. Ignoring these rules can cause severe damage to your iPod. Please refer to the section 'Installing the Dock Adapter' to properly install the dock adapter before operating the ES 140 with your iPod.

## SETTING THE DISPLAY

---

1. Press the SOURCE buttons to select the mode as IPOD or use the remote's IPOD button to switch.



2. To listen to music, make sure that your iPod is inserted into the built-in universal dock correctly. It will then automatically turn ON and music will begin to play.

**NOTE:** If the sound seems inaudible, the ES 140 may not be detecting that your iPod is in the play mode. If this happens, press the



## SETTING THE DISPLAY *continued*

---

PLAY/PAUSE button on the ES 140 or the ►|| button on the Remote Control twice for music play to begin.

3. To play music when your iPod is already in the dock and in the standby mode, press the PLAY/PAUSE button on the ES 140 or the ►|| button on the Remote Control. When it's playing press the ENTER button to go forward, use the ▲ (Up) ▼ (Down) buttons to select and use the MENU button to go back.
4. To pause music, press the PLAY/PAUSE button during the play mode. To resume playback, press it again.
5. To adjust the volume, either Use the KNOB wheel on the ES 140, or use the VOL+ and VOL- buttons on the remote control.
6. To go to the Next or Previous track, use the ►► or ◀◀ button on the remote control. To search the current track using high speed forward or rewind, press and hold the ►► or ◀◀ buttons while track is playing.
7. To power the unit off, Press and hold the radio's KNOB button or remote's Power on/off. If your iPod is left in the built-in universal dock, it will continue to charge.
8. This unit may not operate while in the pause mode. Press the PLAY/PAUSE button on the ES 140 or on your iPod to initiate the play mode.

## CHARGING YOUR IPOD

---

Your iPod will always be **CHARGING** until reaching the **FULL CHARGE** mode while it is in the built-in universal dock. This unit cannot charge iPods with 9-pin connectors. Only iPods with 30 pin connectors can be charged.

## TRANSFERRING VIDEO FROM THE IPOD-VIDEO TO TELEVISION

---

The Video-out feature is only made for 5th generation iPod and iPod Photo. Other generations of iPod are not suitable for this feature.

Insert your iPod into the dock. Plug one end of the yellow AV cord into the RCA JACK(VIDEO OUT) on the rear of the unit and the other end into the television's yellow Video input. Switch to the Video mode on your television. Turn the TV Out option to ON by choosing Videos option → video settings from your iPod. Choose your favorite video and choose play on your iPod.

## SENDING THE AUDIO OUT

---

You can record the audio from the Eton Sound 140 or send the audio to another amplifier via the Line-out jack on the back of the radio. This is a mono output jack, 3.5mm.

## LISTENING TO OTHER AUDIO DEVICES

---

Using the 3.5mm, stereo line-in jack, labeled AUX-in on the back of the ES 140, you can listen to first and second generations of iPod or any other audio player such as MP3 player or CD player that is not an iPod. Please ensure that before using the AUX-in jack there is no iPod in the built-in universal dock.

1. Insert the plug of the audio cable (not included) into the 3.5mm stereo phone jack on your audio device, and then insert the other end of the cable into the 3.5mm stereo phone jack (Aux-in), located on the rear of ES 140.
2. To get into the AUX mode press the radio's SOURCE button, change to AUX mode or remote's AUX button.



3. At this point it is safe to turn ON your device and enjoy the music.
4. To adjust the volume use the KNOB wheel or remote's VOL +/- .You may also need to adjust the audio device volume.
5. To power OFF the unit, press and hold the radio's KNOB button or remote's Power button.

## LISTENING TO YOUR FAVORITE RADIO STATIONS

For the best FM radio clarity plug in and fully extend the wire antenna into the socket located on the rear of the ES 140. It is important not to alter, obstruct or attach other antennas to this wire antenna. To achieve the best AM reception, plug in the AM loop antenna to the socket on the rear of the ES 140.

1. To select AM or FM press the radio's SOURCE button or the remote's RADIO button. The radio frequency will appear in the lower right corner of the display.



2. To tune in a desired station, use a short press of the radio's Knob button. Use a long press to enter the seek mode and the radio will automatically stop on the next available strong station.
3. Press the radio's TUNER +/- button or remote's TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) to go frequency by frequency.
4. To adjust the volume use the radio's KNOB wheel or remote's VOL +/- control.
5. To power OFF the unit press and hold the radio's KNOB button or remote's Power button.

## RADIO STATION MEMORY SETTING

1. There are 20 memories, 10 each for AM and FM.
2. Press one of the remote's numeric buttons for three seconds; the memory number will flash in the LCD to store.



3. To listen to a station that you've stored, press the appropriate numeric button reflecting the memory it's stored in.

## TECHNICAL DATA

Power supply	Input: 100 - 240 VAC / 50 - 60 HZ; Output: 17VDC/2.3ADC(DC 3.5Ø jack)
Audio output power	30Watt
Temp. Range	0 to 40 degrees Centigrade
Frequency coverage	AM: 520KHz~1710KHZ FM: 87.5MHZ~108.0MHZ
Size	34.0 x 14.5 x 17.4 (Unit: cm)
Weight	3.1 Kg

## WARRANTY REGISTRATION

---

To ensure full warranty coverage or product updates, registration of your product should be completed as soon as possible after purchase or receipt. You may use one of the following options to register your product:

1. By visiting our website at <http://www.etoncorp.com>.
2. Mail in enclosed warranty card.
3. Mail your warranty card or information to following address; include your name, full mailing address, phone number, email address, model purchased, date purchased, retail vendor name:

Etón Corporation  
1015 Corporation Way  
Palo Alto, CA 94303 USA

## LIMITED WARRANTY

---

Retain the warranty information from your warranty card with your proof of purchase or the Limited Warranty information can also be viewed at [www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com).

## SERVICE FOR YOUR PRODUCT

---

To obtain service for your product, we recommend first contacting an Etón service representative at 1-800-872-2228 US, 1-800-637-1648 Canada, (650) 903-3866, [customersvc@etoncorp.com](mailto:customersvc@etoncorp.com) or your respective country distributor in Europe (see enclosed list) for problem determination and trouble-shooting. If further service

## SERVICE FOR YOUR PRODUCT *continued*

is required, the technical staff will instruct how to proceed based on whether the radio is still under warranty or needs non-warranty service.

**WARRANTY** - If your product is still in warranty and the Etón service representative determines warranty service is needed, a return authorization will be issued and instructions will be given. **DO NOT** ship your radio back without obtaining the return authorization.

**NON-WARRANTY** - If your product is no longer under warranty and requires service, the Etón service representative will refer you to the nearest repair facility that will best handle the repair.

For service outside North America, please refer to the distributor information included at time of purchase/receipt.

## FCC NOTE

The manufacturer is not responsible for any radio or tv interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.



iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.







**etón**  
re\_inventing radio  
www.etoncorp.com

## VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE ?

Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous contacter, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h00, heure du Pacifique nord-américain. 1-800-872-2228 pour les États-Unis ; 1-800-637-1648 pour le Canada ; 650-903-3866 pour le monde entier ; fax : 650-903-3867 ; site Internet [www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com) ; Etón Corporation , 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

### AVERTISSEMENT

- Ne pas exposer cet appareil à de la pluie ou de la moisissure.
- Ne pas submerger dans ou exposer pour de longues périodes à de l'eau.
- Protéger de la haute humidité et de la pluie.
- Utiliser seulement dans la gamme de température spécifiée (0 °C à 40 °C).
- Débrancher immédiatement si du liquide a été déversé ou si un objet est tombé dans l'appareil.
- Nettoyer seulement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents ou de solvants chimiques sous crainte d'endommager la finition.
- Débrancher et déconnecter les antennes externes durant les orages.
- Ne pas enlever le couvercle [ou l'arrière].
- Référer le service à du personnel qualifié.

### ENVIRONNEMENT



#### ÉLIMINATION

Tous les produits électriques et électroniques doivent être collectés séparément par un système de collecte local, d'après la European Directive (directive européenne) 2002/96/EC.

Prière d'agir selon vos lois locales et de ne pas disposer de vos vieux produits avec vos déchets domestiques normaux.

Félicitations pour l'acquisition du nouveau modèle Eton Sound 140. Spécialement conçu pour fonctionner avec votre iPod, ce système audio stéréo d'Eton avec station d'accueil universelle intégrée offre une performance audio et radio avancée qui offre le meilleur de votre musique. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

### **Écoutez les titres de musique enregistrés sur votre iPod® avec le système audio stéréo d'Eton**

- Découvrez la richesse du son de votre iPod grâce à la technologie Eton
- Les puissants haut-parleurs intégrés vous permettent d'écouter de la musique avec un son intense et cristallin
- Horloge numérique avec alarme double
- Endormez-vous ou réveillez-vous avec votre iPod, la radio ondes moyennes/ ondes ultracourtes (AM/FM) ou la sonnerie
- Recharge votre iPod
- Station d'accueil universelle intégrée pour votre iPod
- Entrée de ligne auxiliaire pour les autres générations d'iPod et les autres appareils audio
- Radio ondes moyennes/ ondes ultracourtes (AM/FM) avec technologie de syntonisation numérique PLL
- L'antenne boucle externe garantit une meilleure réception des ondes moyennes (AM)
- L'antenne fil externe garantit une meilleure réception des ondes ultracourtes (FM)
- Écran à cristaux liquides avec rétroéclairage bleu
- Télécommande incluse

## FOURNI AVEC LE POSTE DE RADIO

---

Eton Sound 140, télécommande, 3 inserts Well universels, bloc d'alimentation électrique AC, antenne boucle pour ondes moyennes (AM), antenne fil pour ondes ultracourtes (FM), manuel d'utilisation.

## INSTALLATION DU SYSTEME

### ALIMENTATION ELECTRIQUE

---

Placez le poste ES 140 sur une surface stable. Branchez le bloc d'alimentation électrique à l'arrière du poste ES 140. Branchez le cordon d'alimentation AC au bloc d'alimentation électrique, puis dans une prise standard.

### INSERER LA CONNEXION CORRECTE DE L'IPOD

---

Le poste ES 140 est spécialement conçu pour s'adapter facilement à tous les iPods utilisant le connecteur Apple à 30 broches. Pour configurer le poste ES 140 en fonction de la taille spécifique de votre iPod, introduisez la connexion appropriée dans la zone prévue pour la station d'accueil. Utilisez la connexion adaptée à votre iPod ou choisissez l'une des trois connexions fournies. Vous pouvez maintenant positionner votre iPod sur la station. Lorsque votre iPod se trouve sur la station d'accueil, sa batterie se recharge (jusqu'à ce qu'elle soit entièrement rechargée).

## ANTENNE POUR ONDES MOYENNES (AM) ET ONDES ULTRACOURTES (FM)

---

Connectez les antennes externes fournies pour ondes moyennes (AM) et pour ondes ultracourtes (FM) en faisant glisser la fiche sur les connecteurs "F" à l'arrière de la radio. Afin d'éviter tout endommagement lorsque vous retirez les antennes, ne les tirez jamais par le cordon. Saisissez toujours fermement le connecteur de l'antenne et retirez-le.

## BATTERIE DE SAUVEGARDE

---

À l'arrière du poste de radio se trouve un compartiment prévu pour la batterie de sauvegarde qui peut contenir 2 piles alcalines AA en vue de sauvegarder l'heure en cas de coupure de courant. Utilisez uniquement des piles alcalines ou des piles en lithium de la même marque et du même type. Les piles AA ne sont pas fournies.

## BATTERIE DE LA TÉLÉCOMMANDE

---

La batterie de la télécommande a déjà été installée et est opérationnelle. Lorsque la télécommande ne fonctionne plus, vous devez remplacer la pile par une nouvelle. Pour la remplacer, repérez le compartiment prévu pour la batterie en bas de la télécommande et procédez de la manière suivante :

1. Pressez la petite encoche en tirant le 'rabat du compartiment à pile' vers vous. Ceci permet de dégager et de faire sortir le support de la pile.
2. Insérez une pile lithium CR2025 de 3V. Assurez-vous de respecter

## BATTERIE DE LA TELECOMMANDE continué

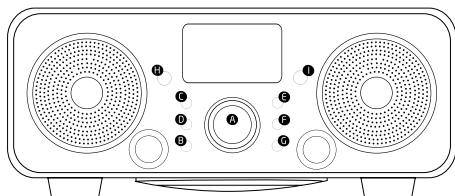
la polarité en suivant les directions des symboles correspondants (+/-).

- Fixez la pile et remettez le support de la batterie en place en la poussant dans la télécommande jusqu'à ce qu'elle soit entièrement insérée.

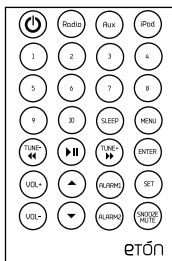
## EMPLACEMENT DES BOUTONS DE COMMANDE SUR L'UNITÉ PRINCIPALE

### Panneau frontal :

- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| A) Bouton (multifonction) | F) Syntonisation + |
| B) Endormissement         | G) Syntonisation - |
| C) Source                 | H) Capteur IR      |
| D) Lecture/Pause          | I) Capteur lumière |
| E) Programmation          |                    |



## TÉLÉCOMMANDE



## COMMANDES

### Marche

Met en marche/ Éteint le poste ES 140 ou désactive l'alarme lorsqu'elle retentit.

### Source

Sélection de la source d'entrée radio / aux / iPod (pour la radio, mode ondes moyennes (AM) ou ondes ultracourtes (FM))

### Canaux de présélection radio

Canaux de présélection radio 1 – 10 (ondes moyennes AM/ ondes ultracourtes FM)

### Syntonisation radio -/+

Canal de syntonisation radio

### Menu iPod

Retourner au menu précédent, uniquement pour l'utilisateur d'iPod.

## COMMANDES continué

---

(iPod courant : fonction-clé du menu)

### **iPod - ►► (plus)**

Permet de passer à la piste suivante pendant que l'iPod fonctionne ; appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour aller jusqu'à la fin de la piste en cours . En mode radio, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour syntoniser les stations de radio.

### **iPod - ◀◀ (moins)**

Permet de passer à la piste précédente pendant que l'iPod fonctionne ; appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour revenir au début de la piste. In the radio mode, it tunes the radio stations by pressing and holding.

### **iPod - ►||**

Sélectionne iPod et lit une piste. En mode lecture, elle sert à stopper provisoirement la lecture de la piste.

### **Vol +/-**

Réglage du volume.

### **Alarme 1 / 2**

Programmation des heures de l'alarme.

### **Répétition/ Pas de son**

Active le mode de répétition lorsque l'alarme retentit. Coupe le son.

### **Endormissement**

Avec la minuterie d'endormissement, la radio fonctionne pendant un laps de temps défini (15-90 minutes) et s'éteint ensuite.

## COMMANDES continué

---

### **Enter**

Choisir le thème d'un menu ; lire une chanson ; passer à une chanson quelconque (iPod courant : fonction-clé bouton central)

### **Programmation**

Programmer heure/ alarme/ endormissement/ écran

### **▲ (Plus)**

Sélectionne plus pour les utilisateurs d'iPod uniquement. (iPod courant : fonction-clé roue d'horloge)

### **▼ (moins)**

Sélectionne moins pour les utilisateurs d'iPod uniquement. (iPod courant : fonction-clé roue d'horloge dans le sens inverse)

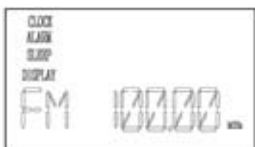


## PROGRAMMER L'HEURE

Programmez les options suivantes en utilisant la fonction de réglage de l'heure : heure, affichage de l'heure.

Appuyez sur le bouton SET pour entrer dans le menu de réglage. Le menu de réglage lit CLOCK, ALARM, SLEEP et DISPLAY sur l'écran.

Servez-vous des boutons TUNE +/- (▶ / ◀) pour sélectionner CLOCK et appuyez sur ENTER.



Servez-vous des boutons TUNE +/- (▶ / ◀) pour sélectionner 'Time SET' et appuyez sur ENTER.



Servez-vous des boutons TUNE +/- (▶ / ◀) pour régler les minutes et appuyez sur ENTER, puis réglez l'heure et appuyez sur ENTER.



## RÉGLAGE DE L'AFFICHAGE DE L'HEURE

1. En mode CLOCK, servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour sélectionner "Format", puis appuyez sur le bouton « ENTER » pour confirmer.



2. Servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour sélectionner l'affichage 24 heures ou 12 heures, puis appuyez sur le bouton ENTER pour enregistrer votre sélection.



3. Si vous optez pour l'affichage 12 heures, AM/ PM apparaît sur l'écran.



## PROGRAMMER L'ALARME

1. Appuyez sur le bouton SET, puis servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour sélectionner ALARM et appuyez sur ENTER.
2. Servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour sélectionner ALARM 1 ou ALARM2 et appuyez sur ENTER pour confirmer.



3. Servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour sélectionner ON ou OFF et appuyez sur ENTER.



4. Servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour programmer les minutes correctes, puis appuyez sur ENTER. L'heure clignote. Servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour programmer l'heure, puis appuyez sur ENTER.



## PROGRAMMER L'ALARME *continué*

5. Servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour sélectionner le mode d'activation de l'ALARME (BEEP/FM/AM/AUX/IPOD), puis appuyez sur ENTER.



6. Une fois le réglage effectué, ALARM 1 ou ALARM 2 s'affichent sur l'écran.



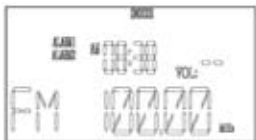
### NOTE :

La prochaine fois que vous programmerez l'heure de l'ALARME, la dernière heure programmée s'affichera. Après avoir réglé l'ALARME, vous pouvez utiliser la télécommande et appuyer sur les touches ALARM1 ou ALARM2 pour l'activer (ON) ou la désactiver (OFF). ON ou OFF apparaît sur l'écran.

## UTILISER LA FONCTION RÉPÉTITION (SNOOZE)

---

Une fois l'alarme activée, appuyez sur le bouton SNOOZE de la radio ou de la télécommande pour entraîner l'annulation de l'alarme pendant 7 minutes ; ensuite, l'alarme retentit de nouveau. Ce processus peut être effectué 5 fois avant que l'alarme ne soit annulée.



## LA MINUTERIE D'ENDORMISSEMENT

---

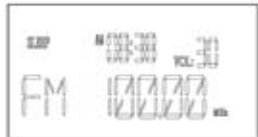
Avec la minuterie d'endormissement, la radio fonctionne pendant un laps de temps défini (1-99 minutes) et s'éteint ensuite. Lorsque la fonction d'endormissement (SLEEP est activée), le symbole d'endormissement apparaît sur l'écran principal. Le réglage de la minuterie peut être approximatif (00-15-30-45-60-75-90 min) ou continu (00~90 min).

## RÉGLAGE DE LA MINUTERIE D'ENDORMISSEMENT

1. Appuyez sur le bouton SET, puis servez-vous des boutons TUNE +/- to pour sélectionner SLEEP et appuyez sur ENTER.
2. Servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour sélectionner la minuterie SLEEP, réglez les minutes de 00~90 (1 min/étape), puis appuyez sur ENTER



Une fois le réglage effectué, SLEEP apparaît sur l'écran.



## RÉGLAGE APPROXIMATIF DE LA MINUTERIE D'ENDORMISSEMENT

1. Appuyez sur le bouton SLEEP, puis servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour sélectionner 00-15-30-45-60-75-90 min et appuyez sur ENTER.
2. Une fois le réglage effectué, SLEEP apparaît sur l'écran.

## RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

1. Appuyez sur le bouton SET, puis servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour sélectionner DISPLAY et appuyez sur ENTER.
2. Servez-vous des boutons TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) pour régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran (AU-01-02-03-04-05), puis appuyez sur ENTER.

**NOTE :** Si vous réglez la luminosité du rétroéclairage de l'écran en mode "Au", la luminosité s'adaptera automatiquement à l'environnement.



## INSTRUCTIONS RELATIVES AU FONCTIONNEMENT

### IMPORTANT :

1. Les fichiers enregistrés sur votre iPod peuvent parfois être défectueux. Ceci peut entraîner une incompatibilité avec votre produit Eton. Apple Computer vous conseille de consulter son site Internet [www.apple.com](http://www.apple.com) afin d'obtenir des instructions visant à régler ou à restaurer de nouveau votre iPod avec les réglages par défaut.
2. Il est impératif que vous utilisiez l'adaptateur correct pour votre iPod et que celui-ci soit parfaitement adapté à la station d'accueil universelle intégrée. Le non-respect de ces règles pourrait gravement endommager votre iPod. Référez-vous au paragraphe 'Installation de l'adaptateur de la station d'accueil' pour installer l'adaptateur de la station d'accueil avant d'utiliser le poste ES 140 avec votre iPod.

## ÉCOUTER VOS CHANSONS PRÉFÉRÉES SUR VOTRE IPOD

---

1. Appuyez sur les boutons SOURCE pour sélectionner le mode IPOD ou utilisez la touche IPOD de la télécommande.



2. Pour écouter de la musique, assurez-vous que votre iPod est correctement inséré dans la station d'accueil universelle intégrée. Si



## ÉCOUTER VOS CHANSONS PRÉFÉRÉES SUR VOTRE IPOD *continué*

---

oui, il s'activera automatiquement et commencera la lecture des titres.

**NOTE :** Si le son semble inaudible, il est possible que le poste ES 140 ne détecte pas que votre iPod est en mode lecture. Dans ce cas, appuyez deux fois sur le bouton PLAY/PAUSE du poste ES 140 ou sur la touche ►|| de la télécommande pour commencer la lecture du titre.

3. Pour lire un titre de musique lorsque votre iPod se trouve déjà dans la station d'accueil et en mode veille, appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE du poste ES 140 ou sur la touche ►|| de la télécommande. Pendant la lecture, appuyez sur le bouton ENTER pour avancer, servez-vous des boutons ▲ (plus) ▼ (moins) pour sélectionner les titres et utilisez le bouton MENU pour retourner.
4. Pour arrêter provisoirement la lecture, appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE en mode lecture. Appuyez de nouveau sur le bouton pour reprendre la lecture.
5. Pour régler le volume, utilisez soit le bouton du poste ES 140, ou servez-vous des touches VOL+ et VOL- de la télécommande.
6. Pour passer à la piste suivante ou précédente, utilisez la touche ►► ou ◀◀ de la télécommande. Pour rechercher la piste actuelle en utilisant l'avance ou le retour rapide, appuyez sur les boutons ►► ou ◀◀ et maintenez-les enfoncés pendant la lecture de la piste.
7. Pour arrêter le poste de radio, appuyez sur le bouton de la radio ou la touche ON/OFF de la télécommande et maintenez-les enfoncés.

## ÉCOUTER VOS CHANSONS PRÉFÉRÉES SUR VOTRE IPOD continué

---

Si vous laissez votre iPod dans la station d'accueil universelle intégrée, il continuera à se recharger.

8. Ce poste de radio ne peut pas fonctionner s'il est en mode pause. Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE du poste ES 140 ou de votre iPod pour activer le mode lecture.

## RECHARGER VOTRE IPOD

---

Votre iPod se **RECHARGERA** toujours jusqu'à ce qu'il soit **ENTIÈREMENT RECHARGÉ** tant qu'il se trouve dans la station d'accueil universelle intégrée. Cette unité ne peut pas recharger d'iPods dotés de connecteurs à 9 broches. Elle ne peut recharger que les iPods dotés de connecteurs à 30 broches.

## TRANSFÉRER DES VIDÉOS DE LA VIDÉO IPOD À LA TÉLÉVISION

---

La fonction vidéo-out est faite uniquement pour la 5ème génération d'iPods et d'iPods Photo. Les autres générations d'iPods ne sont pas compatibles avec cette fonction.

Insérez votre iPod dans la station d'accueil. Branchez une extrémité du cordon AV jaune dans le RCA JACK (VIDEO OUT) à l'arrière de l'unité et l'autre extrémité dans l'entrée vidéo jaune de la télévision. Activez le mode vidéo sur votre télévision. Activez l'option de sortie

## TRANSFÉRER DES VIDÉOS DE LA VIDÉO IPOD À LA TÉLÉVISION continué

---

TV Out en sélectionnant l'option vidéos → réglage vidéo à partir de votre iPod. Sélectionnez votre vidéo préférée et choisissez lecture sur votre iPod.

## ENVOYER L'AUDIO

---

Vous pouvez enregistrer l'audio à partir du poste Eton Sound 140 ou envoyer l'audio vers un autre amplificateur par le biais du line-out jack situé à l'arrière de la radio. This is a mono output jack, 3.5mm.

## ÉCOUTER D'AUTRES APPAREILS AUDIO

---

En utilisant le raccord jack line-in stéréo de 3,5 mm, dénommé AUX-in à l'arrière du poste ES 140, vous pouvez écouter les premières et les secondes générations d'iPods ou un autre lecteur audio qui n'est pas un iPod, par exemple un lecteur MP3 ou un lecteur CD. Avant d'utiliser le jack AUX-in, assurez-vous qu'il n'y a pas d'iPod dans la station d'accueil universelle intégrée.

1. Introduisez l'extrémité du câble audio (non fourni) dans le jack phone stéréo de 3,5 mm de votre appareil audio, puis introduisez l'autre extrémité du câble dans le jack phone stéréo de 3,5 mm (aux-in), situé à l'arrière du poste ES 140.
2. Pour activer le mode AUX, appuyez sur le bouton SOURCE de la radio ou sur la touche AUX de la télécommande.

## ÉCOUTER D'AUTRES APPAREILS AUDIO continué

---



3. À partir de ce moment, vous pouvez activer votre appareil et écouter la musique.
4. Pour régler le volume, utilisez le bouton rotatif de la radio ou les touches VOL +/- de la télécommande. Il se peut également que vous deviez régler le volume de votre appareil audio.
5. Pour arrêter le poste de radio, appuyez sur le bouton de la radio ou la touche ON/OFF de la télécommande et maintenez-les enfoncés.

## ÉCOUTER VOS STATIONS DE RADIO PRÉFÉRÉES

---

Pour obtenir la meilleure clarté des stations ultracourtes (FM), branchez et dépliez entièrement l'antenne fil dans la prise située à l'arrière du poste ES 140. Il est important de ne pas abîmer, obstruer ni attacher d'autres antennes à cette antenne fil. Afin d'obtenir la meilleure réception des stations ondes moyennes (AM), branchez l'antenne boucle pour ondes moyennes dans la prise située à l'arrière du poste ES 140.

1. Pour sélectionner les ondes moyennes (AM) ou les ondes ultracourtes (FM), appuyez sur le bouton SOURCE de la radio ou de la télé-

## ÉCOUTER VOS STATIONS DE RADIO PRÉFÉRÉES continué

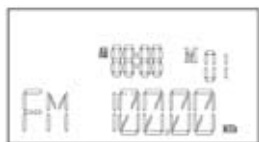
commande. La fréquence de la radio apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran.



2. Pour syntoniser une station souhaitée, appuyez brièvement sur le bouton rotatif de la radio. Appuyez longuement pour passer en mode de recherche ; la radio s'arrêtera automatiquement à la prochaine station disponible.
3. Appuyez sur le SYNTONISEUR +/- de la radio ou sur les touches TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) de la télécommande pour passer de fréquence en fréquence.
4. Pour régler le volume, utilisez le bouton rotatif de la radio ou la touche VOL +/- de la télécommande.
5. Pour arrêter le poste de radio, appuyez sur le bouton de la radio ou la touche ON/OFF de la télécommande et maintenez-les enfoncés.

## PRÉSELECTIONS MÉMORISÉES DES STATIONS DE RADIO

1. Il existe en tout 20 mémoires, 10 pour AM et 10 pour FM.
2. Appuyez pendant trois secondes sur l'une des touches numériques de la télécommande ; le numéro de mémoire clignote à l'écran avant d'être enregistré.



3. Pour écouter une station que vous avez mémorisée, appuyez sur la touche numérique appropriée indiquant la mémoire dans laquelle elle est enregistrée.

## DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation électrique	Entrée : 100 - 240 VAC, 50 / 60 Hz ; sortie : 17 VDC / 2,3 ADC (jack DC 3,5 Ø)
Puissance de sortie audio	30 watts
Gamme de température	0 à 40 degrés Celsius

## DONNÉES TECHNIQUES continué

Gamme de fréquences	Ondes moyennes (AM) : 520 KHz~1710 KHz Ondes ultracourtes (FM) : 87.5 MHZ~108.0 MHZ
Dimensions	34,0 x 14,5 x 17,4 (unité : cm)
Poids	3,1 kg

## ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Il est conseillé d'effectuer l'enregistrement de votre produit dès que possible après l'achat ou la réception afin d'assurer une couverture de garantie complète ou les mises à jour du produit. Vous pouvez enregistrer votre produit de trois manières différentes :

1. En consultant notre site web <http://www.etoncorp.com>.
2. En renvoyant la carte de garantie ci-jointe par courrier.
3. En renvoyant votre carte ou votre information d'enregistrement à l'adresse suivante ; inscrivez votre nom, votre adresse postale complète, votre numéro de téléphone, votre adresse e-mail, le nom du modèle acheté, la date d'achat, le nom du revendeur :

Etón Corporation  
1015 Corporation Way  
Palo Alto, CA 94303 USA

## GARANTIE LIMITÉE

---

Conservez l'information de garantie de votre carte de garantie avec votre preuve d'achat ou consultez l'information de garantie limitée sur [www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com).

## SERVICE DE GARANTIE POUR VOTRE PRODUIT

---

Pour bénéficier d'un service de garantie pour votre produit, nous vous conseillons de contacter en premier lieu un représentant du service de garantie Etón au 1-800-872-2228 pour les États-Unis, 1-800-637-1648 pour le Canada ou (650) 903-3866, [customersvc@etoncorp.com](mailto:customersvc@etoncorp.com) ou le revendeur dans votre pays en Europe (voir liste ci-jointe) qui constatera le problème et vous dépannera. Si une intervention supplémentaire s'avère nécessaire, le personnel technique vous informera de la marche à suivre. Elle diffère si votre radio est toujours sous garantie ou si elle est soumise à une réparation hors garantie.

**GARANTIE** - Une autorisation de retour sera émise et des instructions seront données si votre produit est toujours sous garantie et que le représentant du service de garantie Etón justifie la nécessité d'une réparation sous garantie. NE renvoyez PAS votre radio tant que vous n'avez pas encore reçu le numéro d'autorisation de retour.

**HORS GARANTIE** - Si votre produit n'est plus sous garantie et doit être réparé, notre représentant du service de garantie Etón vous conseillera l'atelier de réparation le plus proche qui sera en mesure de réparer votre produit.



## SERVICE DE GARANTIE POUR VOTRE PRODUIT continué

Pour le service de réparation hors Amérique du Nord, consultez l'information fournie par le revendeur au moment de l'achat/de la réception.

## NOTE FCC

Le fabricant ne peut être en aucun cas tenu responsable des interférences radio ou télé causées par des modifications non autorisées effectuées sur cet appareil. De telles modifications peuvent entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à manipuler l'appareil.



iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.





**etón**  
re\_inventing radio  
www.etoncorp.com

## ¿NECESITA AYUDA?

En caso de necesitar ayuda, solicitamos contactarnos de lunes a viernes desde las 8.30 hasta las 16.00 hrs., hora del Pacífico de Norteamérica. 1-800-872-2228 en los EE.UU.; 1-800-637-1648 en Canadá; 650-903-3866 a nivel mundial; FAX: 650-903-3867; sitio Web, [www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com); Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, EE.UU.

### ADVERTENCIA

- No exponga este dispositivo a lluvia o humedad.
- No exponga o sumerja este aparato al agua durante un periodo largo.
- Proteja el aparato de gran humedad y lluvia.
- Utilice la unidad solamente dentro de un rango de temperatura especificado (0 °C a 40 °C).
- Desenchufe la unidad inmediatamente si han caído objetos o líquido dentro de la radio.
- Limpie la unidad solamente con un paño seco. No utilice detergentes o disolventes que puedan dañar la cubierta del dispositivo.
- Desenchufe y desconecte las antenas externas (no incluidas) durante tormentas con relámpagos.
- No quite la cubierta [o la parte posterior].
- Si este producto muestra algún problema, póngase en contacto con personal cualificado de servicio.

### MEDIO AMBIENTE



#### ÉLIMINATION

Tous les produits électriques et électroniques doivent être collectés séparément par un système de collecte local, d'après la European Directive (directive européenne) 2002/96/EC.

Prière d'agir selon vos lois locales et de ne pas disposer de vos vieux produits avec vos déchets domestiques normaux.

¡Felicitaciones para su compra del nuevo Eton Sound 140! Diseñado especialmente para trabajar con su iPod, este sistema de audio estéreo de Etón con acoplador universal integrado proporciona un rendimiento avanzado de audio y radio para darle lo mejor de su música. No olvide conservar este manual para consultas posteriores.

### **Mejore el placer de la música almacenada en su iPod® con el sistema audio estéreo de Etón**

- Mejore la riqueza del sonido de su iPod con la tecnología Etón
- Altoparlantes potentes integrados permiten escuchar la música con profundidad y claridad.
- Pantalla de reloj digital con alarma dual
- Duérmese o despierte con su iPod, radio AM/FM o zumbador
- Carga su iPod
- Estación de docking universal integrada para su iPod
- Entrada de línea auxiliar para otras generaciones de iPod y otros dispositivos audio
- Radio AM/FM con tecnología de sintonización digital PLL
- Antena de cuadro exterior mejora la recepción AM
- Antena de cable exterior mejora la recepción FM
- Pantalla de cristal líquido con luz de fondo azul
- Control remoto incluido

### **VOLUMEN DE SUMINISTRO**

---

Etón Sound 140, control remoto, 3 insertos universales, alimentación de corriente AC, antena de cuadro AM, antena de cable FM, manual de usuario.

## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

### FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA

---

Coloque el ES 140 sobre una superficie sólida. Enchufe la alimentación de corriente en la parte trasera del ES 140. Coloque el cable de alimentación de corriente y enchúfelo en la tomacorriente estándar.

### INSERCIÓN DEL INSERTO CORRECTO DE ESTACIÓN DE DOCKING DEL IPOD

---

El ES 140 ha sido diseñado inteligentemente para facilitar el uso de todos los modelos de iPod mediante un conector Apple de 30 clavijas. Para configurar el ES 140 en función del tamaño específico de su iPod, coloque simplemente el inserto apropiado de acoplamiento en la posición de docking. Utilice el inserto que viene conjuntamente con su iPod o bien seleccione uno de los tres insertos suministrados. Ahora puede colocar su iPod en la estación de docking. Durante la conexión de su iPod en la estación de docking, se procede con la carga de su batería (hasta que esté completamente cargada).

### ANTENA PARA AM Y FM

---

Conecte las antenas externas AM y FM suministradas mediante colocación del enchufe en los conectores "F" en la parte posterior de la radio. Para evitar cualquier daño, no se debe tirar del cable al retirar las antenas. Sujete siempre firmemente el conector de la antena para desconectarla así correctamente.

## RESPALDO DE BATERÍA

---

En la parte posterior de la radio se encuentra un compartimento de batería de respaldo que contiene 2 baterías alcalinas AA para el respaldo de la hora en caso de una interrupción de la alimentación de corriente. Utilice solamente baterías nuevas de alcalino o litio, de la misma marca y del mismo tipo. Las baterías no forman parte del volumen de suministro.

## BATERÍA DEL CONTROL REMOTO

---

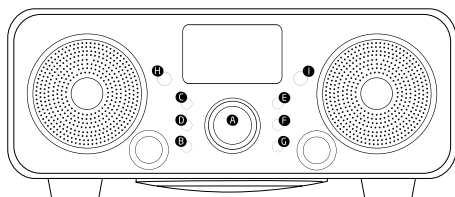
La batería del control remoto ha sido previamente instalada y está lista para el uso. Cuando el control remoto deja de funcionar, debe procederse con el reemplazo de la batería por una nueva. Para hacer esto, debe colocarse el compartimento de batería en la parte inferior del control para seguir luego los siguientes pasos:

1. Apriete la pequeña muesca mientras tire el pestillo de la puerta de batería ' hacia usted. De esta manera se suelta el soporte de batería y se asoma.
2. Inserte una batería de litio CR2025 de 3V. Asegúrese de colocar las baterías con la polaridad correcta, siguiendo las indicaciones de los símbolos correspondientes (+/-).
3. Coloque la batería y empuje el soporte de batería nuevamente en su lugar hasta insertarse completamente en el control remoto.

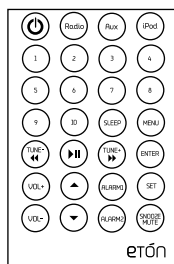
## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES EN LA UNIDAD PRINCIPAL

### Panel frontal:

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| A) Botón (multifuncional) | F) Sintonizar +  |
| B) Función Sleep          | G) Sintonizar -  |
| C) Fuente                 | H) Sensor IR     |
| D) Reproducir/Pausa       | I) Sensor de luz |
| E) Configuración          |                  |



## CONTROL REMOTO



## CONTROLES

---

### Potencia

Activa/desactiva el ES 140 o desactiva la alarma cuando ésta se ha activado.

### Fuente

Selección de fuente de entrada de radio / Aux / iPod, (cambio de radio con modo AM o FM)

### Canal de preajuste de radio

Preajuste de canal de radio 1 – 10 (AM/FM)

### Sintonizar radio +

Sintonizar canal de radio

### Menú de iPod

Volver al menú anterior, sólo para usuarios de iPod. (iPod común: Función de tecla de menú)

### iPod - ►► (arriba)

Salta al siguiente track al reproducir el iPod, o bien escanea hasta el final el track que se reproduce actualmente, mediante pulsación y mantener pulsado el botón. En el modo de radio, sintoniza las estaciones de radio mediante pulsación y manteniendo pulsado el botón.

### iPod - ◀◀ (abajo)

Salta al track anterior al reproducir el iPod, o bien escanea hasta el comienzo el track que se reproduce actualmente, mediante pulsación y mantener pulsado el botón. En el modo de radio, sintoniza las estaciones de radio mediante pulsación y manteniendo pulsado el botón.



## CONTROLES continuado

---

### **iPod - ►||**

Selecciona el iPod y reproduce un track. En el modo de reproducción, se usa para interrumpir la reproducción.

### **Vol +/-**

Ajuste de volumen.

### **Alarma 1 / 2**

Ajusta el tiempo de alarma.

### **Snooze/Mudo**

Activa el modo de snooze cuando suena la alarma. Deja el sonido en mudo.

### **Sleep**

El temporizador de sleep habilita la reproducción durante un período determinado de tiempo (15 a 90 minutos) para desactivar luego el equipo.

### **Intro**

Selecciona un ítem de menú; Reproduce una canción; Salta hasta cualquier punto dentro de la canción. (función de tecla central del iPod común)

### **Ajuste**

Ajuste de reloj/alarma/función sleep/pantalla

### **▲ (Arriba)**

Seleccionar Arriba, sólo para iPod. (iPod común: Función de tecla de rueda de reloj)

## CONTROLES continuado

### ▼ (Abajo)

Seleccionar Abajo, sólo para iPod. (iPod común: Función de tecla de rueda inversa de reloj)

## AJUSTE DEL RELOJ

Ajuste las siguientes opciones mediante el uso de la función de ajuste de reloj: Tiempo, formato de indicación de reloj.

Pulse el botón SET para ingresar al menú de ajuste. El menú de ajuste lee CLOCK, ALARM, SLEEP y DISPLAY en la pantalla LCD. Utilice los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para seleccionar CLOCK y pulse luego ENTER.



Utilice el botón TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para seleccionar 'Time SET' y pulse luego ENTER.



## AJUSTE DEL RELOJ *continuado*

Utilice los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para ajustar los minutos y pulse luego ENTER. A continuación debe ajustarse la hora y terminarse pulsando ENTER.



## AJUSTE DEL FORMATO DE RELOJ

1. En el ajuste CLOCK, utilice los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para seleccionar "Format" y pulse luego "ENTER" para confirmar.



2. Utilice los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para seleccionar el formato de 24 horas o de 12 horas y pulse luego ENTER para almacenar la selección.



## AJUSTE DEL FORMATO DE RELOJ *continuado*

- Al seleccionar el formato de 12 horas, se indica también AM/PM en la pantalla.



## AJUSTE DEL ALARMA

- Pulse el botón SET y utilice luego los botones TUNE +/- (▶ / ◀) para seleccionar ALARM y pulse luego ENTER.
- Utilice los botones TUNE +/- (▶ / ◀) para seleccionar ALARM 1 o ALARM 2 y pulse luego ENTER para confirmar.

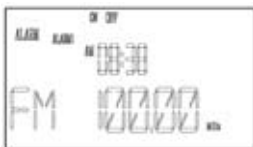


- Utilice los botones TUNE +/- (▶ / ◀) para activar o desactivar la alarma con ALARM ON u OFF y pulse luego ENTER.

## AJUSTE DEL ALARMA continuado



4. Utilice los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para ajustar los minutos correctos y pulse luego ENTER. La hora se indica parpadeando. Utilice los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para ajustar la hora y pulse luego ENTER.

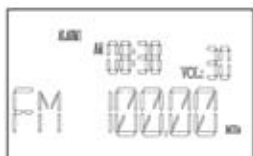


5. Utilice los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para seleccionar el modo de activación de alarma (BEEP/FM/AM/AUX/IPOD) y pulse luego



## AJUSTE DEL ALARMA continuado

6. Después de haber terminado el ajuste, la pantalla indica ALARM 1 o ALARM 2.

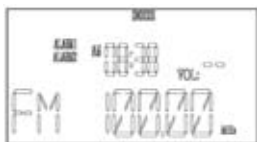


### NOTA:

La siguiente vez que desea ajustar el tiempo de alarma, se indicará el tiempo ajustado en la ocasión anterior. Después del ajuste de ALARM, usted puede usar el control remoto y pulsar el botón ALARM1 o ALARM2 para activarla o bien desactivarla (ON u OFF). Se indica ON u OFF en la pantalla.

## USO DE LA FUNCIÓN SNOOZE

Después de haber activado la alarma, pulse el botón SNOOZE en la radio o en el control remoto para cancelar la alarma durante 7 minutos. Luego se activa nuevamente la alarma. Esto puede repetirse 5 veces, luego se cancela la alarma completamente.



## EL TEMPORIZADOR SLEEP

El temporizador de sleep habilita la reproducción durante un período determinado de tiempo (1 a 99 minutos) para desactivar luego el equipo. Cuando está habilitada la función SLEEP, la pantalla principal indica el símbolo correspondiente. El ajuste del temporizador puede ser aproximativo (00-15-30-45-60-75-90 minutos) o bien con indicación precisa (00~90min).

## AJUSTE DEL TEMPORIZADOR SLEEP

1. Pulse el botón SET y utilice luego los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para seleccionar SLEEP y pulse luego ENTER.
2. Utilice los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para ajustar el tiempo SLEEP y ajuste luego los minutos desde 00 a 90 (pasos de 1 minuto). Pulse luego ENTER para confirmar.



Después del ajuste, la pantalla indica SLEEP.



## AJUSTE DEL TEMPORIZADOR SLEEP

1. Pulse el botón SLEEP y utilice luego los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para seleccionar 00-15-30-45-60-75-90 minutos y pulse luego ENTER.
2. Después del ajuste, la pantalla indica SLEEP.

## AJUSTE DE PANTALLA

1. Pulse el botón SET y utilice luego los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para seleccionar DISPLAY y pulse luego ENTER.
2. Utilice los botones TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) para ajustar el nivel de luminosidad de la luz de fondo de la pantalla (AU-01-02-03-04-05) y pulse luego ENTER.

**NOTA:** En caso de ajustar el nivel de luminosidad de la luz de fondo de la pantalla en el modo "Au", la luminosidad se adapta automáticamente a las condiciones de entorno.





## INSTRUCCIONES OPERACIONALES

### IMPORTANTE:

1. Ocasionalmente, los archivos en el iPod pueden estar dañados. Esto puede causar un comportamiento erróneo de su producto Etón. Apple Computer recomienda visitar su página web [www.apple.com](http://www.apple.com) para obtener mayor información sobre el reajuste o la recuperación de los ajustes originales de su iPod.
2. Resulta imperativo que use el adaptador correcto de docking para su iPod y que el adaptador de docking se conecte correctamente en el docking universal integrado. En caso de omitir estas reglas surge el riesgo de graves daños en su iPod. Refiérase a la sección 'Instalación del adaptador de docking' para instalar correctamente el adaptador de docking antes de operar el ES 140 con su iPod.

## ESCUCHAR SUS CANCIONES FAVORITAS CON EL IPOD

---

1. Pulse el botón SOURCE para seleccionar el modo IPOD o use el botón IPOD en el control remoto para conmutar.



2. Para escuchar música, debe asegurarse que su iPod esté insertado correctamente en el docking universal integrado. Luego se activa automáticamente y empezará a reproducir la música.

## ESCUCHAR SUS CANCIONES FAVORITAS CON EL IPOD continuado

**NOTA:** En caso que el sonido parezca inaudible, puede ser que el ES 140 no detecte que su iPod está en el modo de reproducción. En caso de ocurrir esto, pulse dos veces el botón PLAY/PAUSE en el ES 140 o el botón ►|| en el control remoto para empezar a tocar la música.

3. Para reproducir música cuando su iPod ya se encuentra conectado y está en el modo standby, pulse el botón PLAY/PAUSE en el ES 140 o bien el botón ►|| en el control remoto. Cuando está reproduciendo, pulse el botón ENTER para avanzar y utilice los botones ▲ (arriba) o ▼ (abajo) para seleccionar. El botón MENU sirve para volver atrás.
4. Para interrumpir la reproducción de la música, pulse el botón PLAY/PAUSE durante el modo de reproducción. Para continuar con la reproducción, debe pulsarse este botón nuevamente.
5. Para ajustar el volumen, use la tecla de rueda en el ES 140 o bien los botones VOL+ y VOL- en el control remoto.
6. Para saltar al siguiente track o al track anterior, utilice el botón ►► o ◀◀ en el control remoto. Para buscar el track actual con el avance o el retroceso en alta velocidad, pulse y mantenga pulsado el botón ►► o ◀◀ durante la reproducción del track.
7. Para desactivar el equipo, pulse y mantenga pulsada la tecla de rueda o bien el botón ON/OFF de potencia en el control remoto. En caso que su iPod permanezca conectado en el docking universal integrado, seguirá cargándose la batería.

## ESCUCHAR SUS CANCIONES FAVORITAS CON EL IPOD continuado

---

8. Esta unidad no opera en el modo de pausa. Pulse el botón PLAY/PAUSE en el ES 140 o en su iPod para iniciar el modo de reproducción.

## CARGA DE SU IPOD

---

Su iPod será continuamente CARGADO hasta alcanzar la CARGA COMPLETA, mientras está conectado en el docking universal integrado. Esta unidad no puede cargar iPods con conectores de 9 clavijas. Se pueden cargar exclusivamente iPods con conectores de 30 clavijas.

## TRANSFERENCIA DE VIDEO DE IPOD-VIDEO A TELEVISIÓN

---

La función Video-out puede usarse solamente para la quinta generación del iPod y iPod Photo. Otras generaciones del iPod no soportan esta función.

Inserte su iPod en el docking. Enchufe un extremo del cable amarillo AV en el RCA JACK(VIDEO OUT) ubicado en la parte posterior y el otro extremo en la entrada de video amarilla de la televisión. Conmute su televisor al modo de video. Active la opción TV Out mediante selección de la opción de video → ajustes de video en su iPod. Seleccione su video favorito y active luego la reproducción en su iPod.

## ENVÍO DE AUDIO OUT

Usted puede grabar el audio del Eton Sound 140 o enviar el audio a otro amplificador vía la salida de línea ubicada en la parte posterior de la radio. Esta es una salida mono de 3,5 mm.

## ESCUCHAR OTROS DISPOSITIVOS DE AUDIO

Mediante uso de un enchufe de entrada estéreo de 3,5 mm, rotulada con AUX-in en la parte posterior del ES 140, usted puede escuchar la primera y segunda generación del iPod o cualquier otro reproductor de audio como los reproductores de MP3 o los reproductores de CD. Antes del uso del enchufe de entrada AUX se ha de asegurar que no haya ningún iPod conectado con el docking universal.

1. Inserte el enchufe del cable de audio (no incluido) en el enchufe estéreo de 3,5 mm de su dispositivo de audio e inserte luego el otro extremo del cable en el enchufe estéreo de 3,5 mm (Aux-in) que se encuentra en la parte posterior del ES 140.
2. Para conmutar al modo AUX debe pulsarse el botón SOURCE de la radio, para cambiar luego al modo AUX en la radio o del control remoto.



## ESCUCHAR OTROS DISPOSITIVOS DE AUDIO continuado

---

3. Ahora se puede activar en forma segura su equipo para disfrutar de la música.
4. Para ajustar el volumen, use la tecla de rueda o el botón VOL +/- en el control remoto. Usted puede ajustar también el volumen en el dispositivo.
5. Para desactivar el equipo, pulse y mantenga pulsada la tecla de rueda o bien el botón de potencia en el control remoto.

## ESCUCHAR SUS ESTACIONES FAVORITAS DE RADIO

---

Para alcanzar la mayor claridad en la sintonización FM, debe enchufarse y extenderse completamente la antena de cable en el enchufe ubicado en la parte posterior del ES 140. Resulta importante no alterar la antena ni colocar antenas de otro tipo. Para alcanzar la mejor calidad en la sintonización AM, enchufe la antena de cuadro AM en el enchufe ubicado en la parte posterior del ES 140.

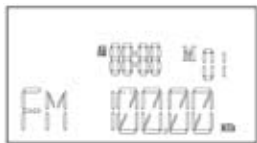
1. Para seleccionar AM o FM, pulse el botón SOURCE en la radio o el botón RADIO en el control remoto. La frecuencia de la radio se indica en la esquina derecha inferior de la pantalla.
2. Para sintonizar una estación específica, pulse brevemente la tecla de rueda de la radio. Pulse esta tecla largamente para ingresar al modo de búsqueda. La radio se detiene luego automáticamente en la siguiente estación con señal fuerte.

## ESCUCHAR SUS ESTACIONES FAVORITAS DE RADIO continuado

3. Pulse el botón TUNER +/- en la radio o TUNE +/- (▶▶ / ◀◀) en el control remoto para conmutar de frecuencia a frecuencia.
4. Para ajustar el volumen, use la tecla de rueda de la radio o el botón VOL +/- en el control remoto.
5. Para desactivar el equipo, pulse y mantenga pulsada la tecla de rueda o bien el botón de potencia en el control remoto.

## AJUSTE DE MEMORIA DE ESTACIONES DE RADIO

1. Están disponibles 20 memorias, 10 respectivamente para AM y FM.
2. Pulse uno de los botones numéricos en el control remoto durante 3 segundos. El número de memoria se indica luego parpadeando en el LCD para su almacenamiento.



3. Para escuchar una estación que se ha almacenado previamente, pulse el botón numérico correspondiente bajo el cual se ha almacenado en la memoria.

## DATOS TÉCNICOS

Alimentación de corriente	Entrada: 100 – 240 VAC / 50 – 60 HZ; Salida: 17VDC/2.3ADC(Enchufe DC de 3,5 Ø)
Potencia de salida de audio	30 W
Rango de temperatura	0 a 40 grados C
Cobertura de frecuencia	AM: 520KHz~1710KHz FM: 87,5MHz~108,0MHz
Dimensiones	34,0 x 14,5 x 17,4 (unidad de medida: cm)
Peso	3,1 kg

## REGISTRO DE GARANTÍA

Para asegurar la cobertura completa de la garantía o adquirir actualizaciones del producto, debe registrar su producto tan pronto posible después de la compra o recibo del producto. Usted puede utilizar una de las siguientes opciones para registrar su producto:

1. Ya sea visitando nuestro sitio Web en <http://www.etoncorp.com>.
2. Enviando por correo la tarjeta de garantía suministrada.
3. Envíe por correo su tarjeta de garantía suministrada o información a la dirección siguiente; escriba su nombre, dirección postal

## REGISTRO DE GARANTÍA continuado

---

completa, número de teléfono, dirección de e-mail, modelo comprado, fecha de compra, nombre del distribuidor del producto donde ha adquirido el producto:

Etón Corporation  
1015 Corporation Way  
Palo Alto, CA 94303 EE.UU.

## GARANTÍA LIMITADA

---

Conserve la información de garantía de su tarjeta de garantía con su comprobante de compra. La información de Garantía Limitada puede ser también leída en [www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com).

## SERVICIO PARA SU PRODUCTO

---

Para solicitar algún servicio para su producto, le recomendamos contactar primero al representante de servicio de Etón llamando al número de teléfono 1-800-872-2228 para los EE.UU., o al número de teléfono 1-800-637-1648 para Canadá ó (650) 903-3866, [customersvc@etoncorp.com](mailto:customersvc@etoncorp.com) o bien su distribuidor respectivo del país dentro de Europa (véase la lista adjunta) para la localización y resolución del problema. Si requiere un servicio adicional, el equipo técnico lo instruirá de como proceder considerando si la radio aún posee garantía o si necesita servicio técnico para un producto que ya no posee garantía.

**GARANTÍA** - Si su producto aún posee garantía y el representante de servicio de Etón determina que el servicio de garantía sea neces-



## SERVICIO PARA SU PRODUCTO continuado

rio, se le enviará una autorización de retorno e instrucciones de envío a una unidad de servicio de reparación autorizada de la garantía. NO ENVÍE su radio de regreso sin haber recibido el número de autorización de retorno.

**SIN GARANTÍA** - Si su producto ya no posee garantía y requiere servicio de nuestro equipo técnico, el representante de servicio de Etón le indicará la unidad de reparación más cercana de su localidad que pueda ofrecer el mejor servicio de reparación.

Para servicio fuera de América del Norte, por favor, consulte la información del distribuidor incluido en la fecha de la compra o del recibo.

## NOTA FCC

El fabricante no asume la responsabilidad para cualquier tipo de interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas en este equipo. Estas modificaciones podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.



iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.



## **Etón Corporation**

Corporate Headquarters  
1015 Corporation Way  
Palo Alto, California 94303 USA  
tel +1 650-903-3866  
tel +1 800-872-2228  
fax +1 650-903-3867

## **Etón Canada**

1 Yonge Street, Suite 1801  
Toronto, Ontario M5E 1W7 Canada  
tel + 1 416-214-6885